



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 1 1 1 9 5 2 6 9 9 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 111 952 699 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 08		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage	諸料金
Dongeunha Dongeunha PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba		Postal Code 286-0113		JAPAN		合計金額 Postage Paid	
		TEL +82-70-8028-0951		FAX		円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address		Lee Mi-ok Lee Mi-ok 3F, Daonville, 37, Namsangpyeong 1-gil, Samnam-myeon, Uiju-gun, Ulsan, Republic of Korea		Postal Code 44948		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3313-8273
Supplement				3		USD6.78	FAX 010-3313-8273
Supplement				3		USD17.10	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							<input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.		Total Value		2388 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Dongeunha		番目 Total number of pieces		個中		社員確認用 <input type="checkbox"/> * 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)

* E N 1 1 1 9 5 2 6 9 9 J P *

item number EN 111 952 699 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 08		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Dongeunha Dongeunha PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba		Postal Code 286-0113		JAPAN		Postal Code 44948	
		TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA	
To (Addressee) Name & Address		Lee Mi-ok Lee Mi-ok 3F, Daonville, 37, Namsangpyeong 1-gil, Samnam-myeon, Uiju-gun, Ulsan, Republic of Korea		Postal Code 44948		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3313-8273
Supplement				3		USD6.78	FAX 010-3313-8273
Supplement				3		USD17.10	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							<input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.		Total Value		2388 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
番目 Total number of pieces		個中					

INVOICE

1枚目 / 1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 06 / 08

作成地 (Place) : Chiba

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

<p>ご依頼主 (Sender): Dongeunha Dongeunha PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba 286-0113, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0951 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN111952699JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : EMS</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Lee Mi-ok Lee Mi-ok 3F, Daonville, 37, Namsangpyeong 1-gil, Samnam-myeon, Ulju-gun, Ulsan, Republic of Korea 44948, KOREA</p> <p>TEL 010-3313-8273 FAX 010-3313-8273</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Supplement			3	USD 2.26	USD 6.78
Supplement			3	USD 5.70	USD 17.10
総合計 (Total)			6		USD 23.88

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Dongeunha



* E N 1 1 1 9 5 2 6 9 9 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 111 952 699 JP

From (Sender) Name & Address Dongeonha Dongeonha PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 08	損害要償額		郵便料金	諸料金
Postal Code 286-0113 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		
TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address Lee Mi-ok Lee Mi-ok 3F, Daonville, 37, Namsangpyeong 1-gil, Samnam-myeon, Ulju-gun, Ulsan, Republic of Korea		Postal Code 44948		
Country KOREA		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained
Supplement						正味重量 Net weight g
Supplement						内容品の価格 Value
						TEL 010-3313-8273
						FAX 010-3313-8273
						次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
				<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				日本円換算合計 (円)		Total Value 2388 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces		

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。			
Dongeonha Dongeonha PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba 〒286-0113 TEL +82-70-8028-0951 FAX		Country KOREA 日付印 Date Stamp	



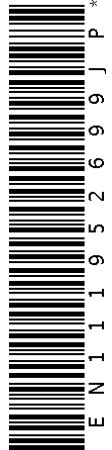
* E N 1 1 1 9 5 2 6 9 9 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 111 952 699 JP

Dongeonha Dongeonha PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba 〒286-0113 TEL +82-70-8028-0951 FAX		Country KOREA 日付印 Date Stamp		Lee Mi-ok Lee Mi-ok 3F, Daonville, 37, Namsangpyeong 1-gil, Samnam-myeon, Ulju-gun, Ulsan, Republic of Korea Postal Code 44948	
内容品詳細		HSコード		原産国	
Supplement		3		3	
Supplement		3		3	
No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.	
損害要償額 (円)		郵便料金 (円)		諸料金 (円)	
TEL 010-3313-8273 FAX 010-3313-8273		TEL 010-3313-8273 FAX 010-3313-8273		TEL 010-3313-8273 FAX 010-3313-8273	
価格 USD6.78		総重量 (Gross Weight) g		合計 (円) (Postage)	
USD7.10		商品見本		合計 (円) (Postage)	
		<input checked="" type="checkbox"/> 贈物		商品見本	
		<input type="checkbox"/> 販売品		その他	
		<input type="checkbox"/> 返送品		書類	
		日本円換算合計 (円)		2388	
		Date Stamp			



10年保存
受付局控



* E N 1 1 1 9 5 2 6 9 9 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。